

# AXA35

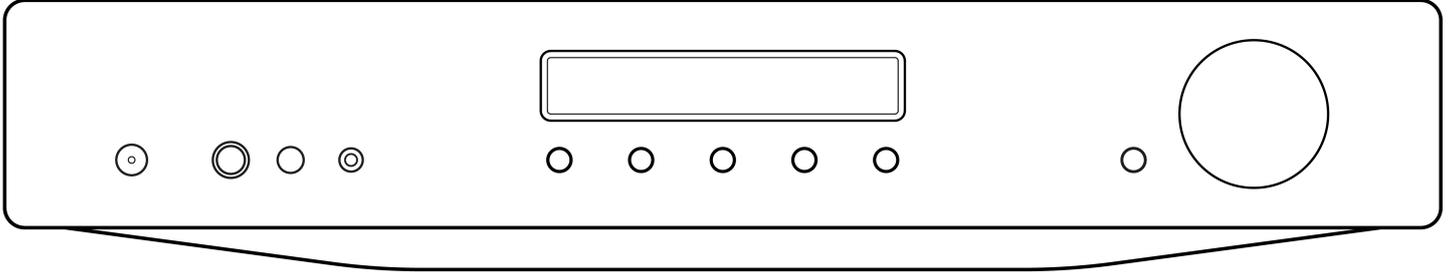
Manual Generated: 15/03/2024 - 08:40

## Tabla De Contenido

|  |    |
|--|----|
| <b>AXA35</b> .....                           | 3  |
| <b>Introducción</b> .....                    | 4  |
| <b>¿Qué se incluye en el AXA35?</b> .....    | 5  |
| <b>Controles del panel frontal</b> .....     | 6  |
| <b>Conexiones del panel posterior</b> .....  | 8  |
| <b>Mando a distancia</b> .....               | 10 |
| <b>Conéctate</b> .....                       | 11 |
| <b>Instrucciones de funcionamiento</b> ..... | 13 |
| <b>Especificaciones técnicas</b> .....       | 14 |
| <b>Solución de Problemas</b> .....           | 15 |
| <b>Preguntas Más Frecuentes (FAQ)</b> .....  | 16 |

# AXA35

Last updated: Agosto 2, 2022 02:05. Revision #7834



:

## Manual de Usuario

## Introducción

Last updated: Julio 29, 2022 10:25. Revision #7843

Esta guía está diseñada para facilitar y simplificar al máximo la instalación y el manejo de este producto. La exactitud de la información contenida en este documento ha sido cuidadosamente verificada a la fecha de su impresión. No obstante, la política de mejora continua de Cambridge Audio implica que los diseños y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Este documento contiene información protegida por derechos de autor. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este manual por cualquier medio mecánico, electrónico o de otro tipo sin el previo consentimiento por escrito del fabricante. Todas las marcas comerciales y marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

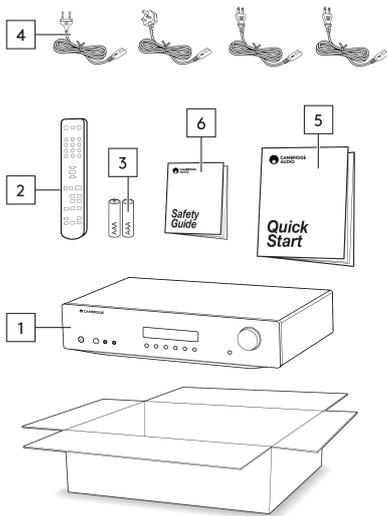
© Copyright Cambridge Audio Ltd

Para descubrir las novedades sobre próximos productos, actualizaciones de software y ofertas exclusivas, asegúrate de registrar tu producto en <https://www.cambridgeaudio.com/register>

## ¿Qué se incluye en el AXA35?

Last updated: Julio 29, 2022 10:25. Revision #7842

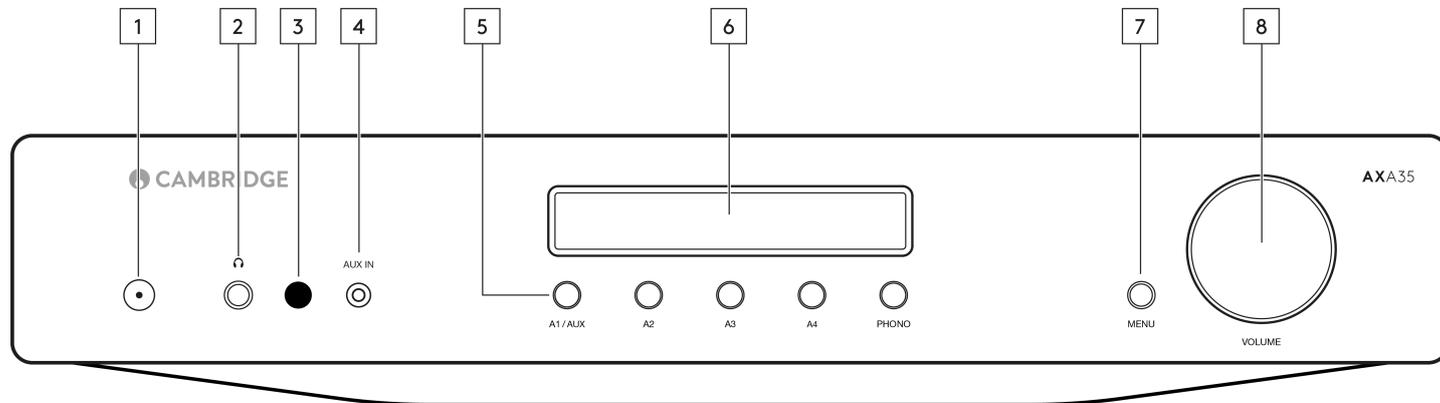
**Dentro de la caja de tu AXA35 recibirás lo siguiente:**



1. Amplificador integrado AXA35.
2. Mando a distancia.
3. 2 x Baterías AAA
4. Cable de alimentación del Reino Unido (dependiendo del país en el que se haya comprado el AXA35).  
Cable de alimentación de la UE (dependiendo del país en el que se haya comprado el AXA35).  
Cable de alimentación CU (dependiendo del país en el que se haya comprado el AXA35).  
Cable de alimentación JP (dependiendo del país en el que se haya comprado el AXA35).
5. Guía de inicio rápido.
6. Guía de seguridad.

## Controles del panel frontal

Last updated: Agosto 1, 2022 04:15. Revision #7841



**1. Botón de encendido** - Cambia la unidad entre el modo En Espera o Standby (indicado por una luz LED tenue) y Encendido (indicado por una luz LED brillante). El modo de Espera o Standby es un modo de baja potencia con un consumo de energía inferior a 0,5 vatios.

Este producto tiene APD (apagado automático) activado de forma predeterminada. Después de un periodo de inactividad de 20 minutos, el producto pasará automáticamente al modo de reposo.

### Apagado Automático (APD)

Puedes activar y desactivar la configuración APD de la unidad. Para ajustar esta función, mantén pulsado el botón de encendido hasta que la luz LED parpadee en secuencia. Las dos opciones siguientes muestran qué opción está seleccionada.

El modo En Espera o Standby parpadea 5 veces - APD desactivado

El modo En Espera o Standby parpadea 10 veces - APD activado

**Nota:** Asegúrate que la unidad esté encendida antes de realizar cambios en la función de apagado automático (APD).

**2. Enchufe para auriculares** - Permite la conexión de auriculares estéreo con un conector jack de 1/4 pulgadas. Se recomienda utilizar auriculares con una impedancia entre 32 y 600 ohmios.

**Nota:** Al conectar los auriculares se desactiva automáticamente las salidas de los altavoces.

**3. Sensor Infrarrojo** - Recibe comandos IR desde el mando a distancia suministrado.

Debe haber una trayectoria visual sin obstrucciones entre el mando a distancia y el sensor.

**4. Entrada auxiliar** - Esta entrada de fuente te permite conectar un dispositivo de audio portátil, como un teléfono inteligente, directamente en la parte frontal de la unidad mediante un cable auxiliar estéreo de 3.5 mm.

Al conectarla, esta entrada se selecciona automáticamente, aunque es posible seleccionar otras entradas aparte de la A1 cuando se enchufa un conector tipo jack estéreo. El botón A1/AUX en la parte frontal de la unidad seleccionará esta entrada mientras un conector tipo jack estéreo esté enchufado.

**Nota:** Al enchufar una fuente en la entrada Aux del panel delantero, se anula la entrada A1. Simplemente retira el conector tipo jack del panel frontal para rehabilitar automáticamente la entrada A1.

**Nota:** También debes tener en cuenta que, dado que el nivel de salida de los reproductores auxiliares tiende a ser bastante bajo, el AXA35 añade 10dB al ajuste de volumen actual cuando (y solo cuando) la entrada auxiliar está seleccionada.

**5. Botones de fuente de entrada (A1, A2, A3, A4, Phono)** - Presiona el botón de fuente correspondiente para seleccionar la fuente de entrada deseada. La señal seleccionada se envía también a través de las salidas Rec Out, de modo que pueda grabarse. No debe cambiarse la entrada mientras se graba.

**Nota:** El amplificador no emitirá ningún sonido si no se selecciona la fuente de entrada correcta.

**6. Pantalla** - Se utiliza para mostrar información, como la fuente de entrada seleccionada, el volumen y los niveles de tono/balance.

**Nota:** Cuando se compra por primera vez, la pantalla tendrá una película protectora en la parte superior. Retira esta película protectora para ver la pantalla con claridad.

**7. Botón menú** - Al pulsar este botón una vez, se seleccionará la opción "Bass" (Graves). Al pulsar por segunda vez, se seleccionará la opción "Treble" (Agudos) y al pulsar por tercera vez, se seleccionará la opción Balance. Cuando se selecciona una de estas opciones, el control de volumen ajustará el nivel.

Si no se presiona nada durante un tiempo, se mostrará la fuente y el control de volumen volverá a controlar el nivel de volumen.

**Nota:** Todos los ajustes realizados en las configuraciones de Graves, Agudos y Balance se guardan cuando la unidad se apaga y se vuelve a encender.

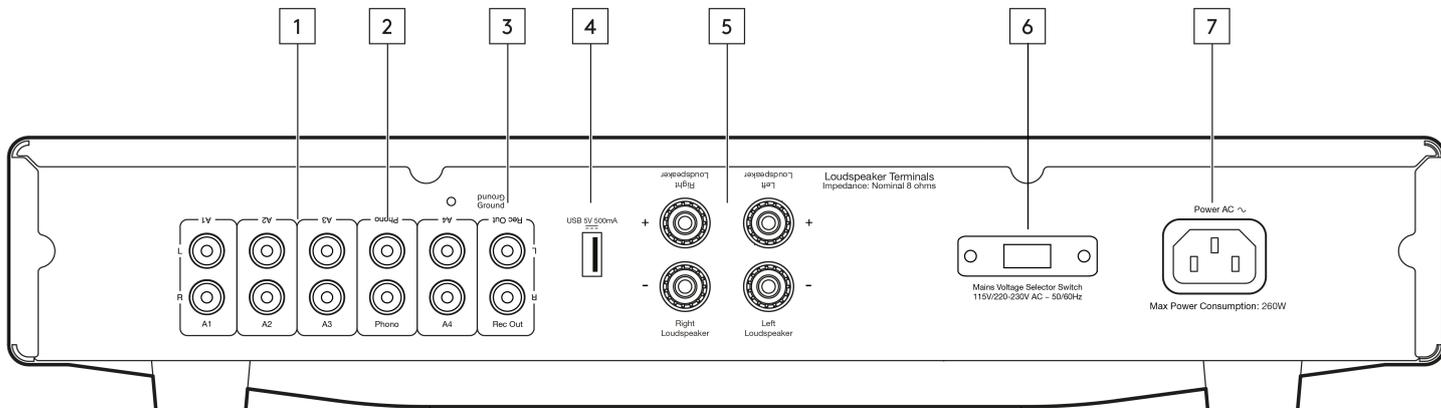
**8. Control de volumen** - Se utiliza para aumentar o disminuir el nivel de sonido de las salidas de la unidad. Este control regula el nivel de volumen de los altavoces y de los auriculares.

El control de volumen también cambiará el nivel de graves, agudos y balance en las opciones del menú.

**Nota:** El control de volumen no afecta el nivel de la salida "Rec Out" ya que tiene un nivel fijo.

## Conexiones del panel posterior

Last updated: Julio 29, 2022 10:25. Revision #7840



**1. Entradas de audio (A1-A4)** - Estas entradas son aptas para cualquier equipo fuente de "nivel de línea" como las salidas de audio de reproductores de CD, dispositivos de streaming como el Chromecast Audio (necesita cable RCA Phono a conector tipo jack) etc.

**2. Entrada Phono** - Esta unidad también tiene un escenario Phono integrado.

Se pueden utilizar tocadiscos equipados con Cartuchos Phono de Imán Móvil (MM) o de Bobina Móvil (MC) de alto rendimiento (entre 2-6 mV de salida y 30-50k ohmios de impedancia de carga).

Los modelos de bobina móvil de baja potencia (<1mV y normalmente una impedancia de carga de 10-1000 ohmios) no pueden conectarse directamente y necesitarán un transformador de adaptación o un amplificador de auriculares. Consulta a tu distribuidor para obtener más detalles.

**Nota:** Los terminales a "Tierra" del tocadiscos y del AXA35 deben conectarse (cuando sea posible) con un cable a tierra para captar el menor ruido/zumbido posible.

Debido a los campos magnéticos aislados, los tocadiscos no deben colocarse muy cerca debido a posibles interferencias.

**3. Rec out** - Conéctalo a la entrada de grabación de una grabadora de CD, casetera o a otro dispositivo de grabación compatible.

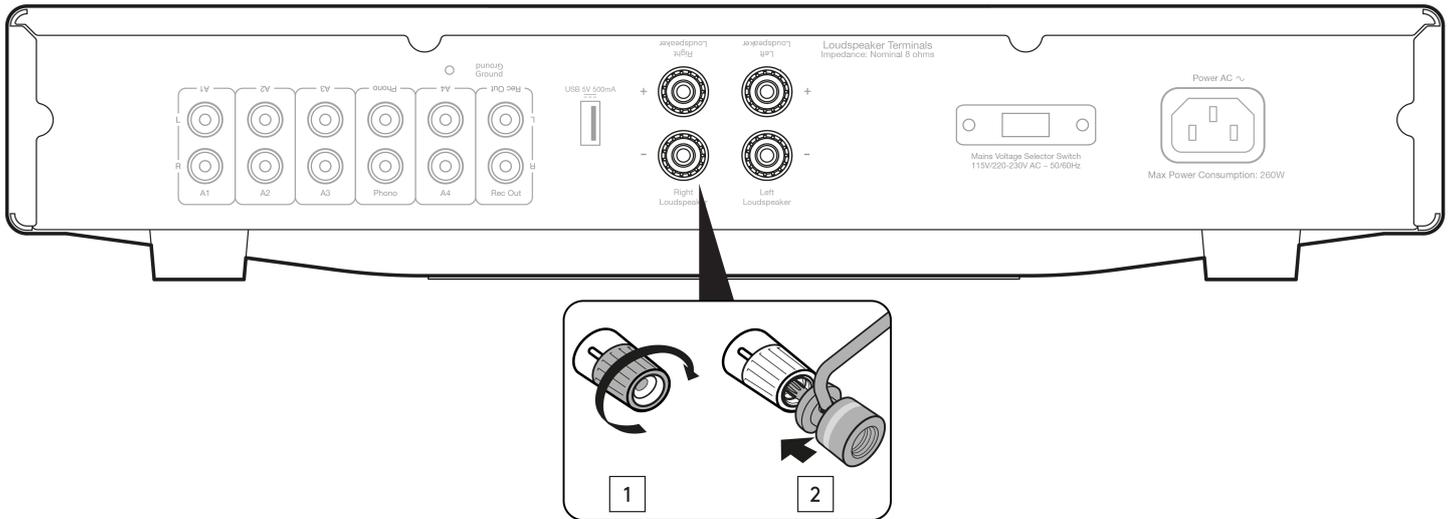
Esta salida ofrece una salida de alto nivel constante que no fluctúa con el volumen de la unidad principal. Por este motivo, el AXA35 no puede utilizarse como un preamplificador solamente o con un subwoofer.

**4. Alimentación USB 5V 500mA** - Esta conexión USB está diseñada para cargar un dispositivo, como un teléfono inteligente, por ejemplo. El dispositivo a cargar debe requerir 5V DC para poder cargarse.

**Nota:** Esto **no** es una entrada y no te permitirá reproducir audio directamente en la unidad.

**Nota: No** utilices este puerto para cargar un dispositivo y usarlo como fuente al mismo tiempo, ya que esto creará un bucle de tierra que causará interferencias durante la reproducción.

**5. Terminales de los altavoces - Nota:** Cuando uses un conector tipo banana, asegúrate de que los terminales del altavoz estén completamente ajustados antes de insertar el enchufe.



Conecta los cables del altavoz del canal izquierdo a los terminales positivos y negativos Izquierdos, y los cables del altavoz del canal derecho a los terminales positivos y negativos Derechos.

En cada caso, el rojo es el terminal de salida positivo y el negro es el terminal de salida negativo.

Debes tener cuidado para que no queden hilos de cable sueltos que conecten accidentalmente las salidas de los altavoces, ya que esto puede causar daños a la unidad.

Comprueba que los terminales de los altavoces estén ajustados adecuadamente para asegurar una buena conexión eléctrica. Es posible que la calidad sonora resulte afectada si los tornillos de los terminales están flojos.

**6. Interruptor de selección de voltaje** - Solo para uso de servicio y mantenimiento.

**7. Toma de corriente CA** - Una vez que se hayan completado todas las conexiones, enchufa el cable de alimentación CA en un tomacorriente adecuado y enciende la unidad.

Utiliza únicamente el cable de alimentación suministrado con la unidad.

## Mando a distancia

Last updated: Agosto 1, 2022 04:24. Revision #11177

El AXA35 se suministra con un mando a distancia que controla esta unidad. Además, algunos botones de iconos pueden controlar un reproductor AXC35 o AXC25 de la misma serie. Deben instalarse las baterías AAA suministradas antes de poder usar el mando a distancia.

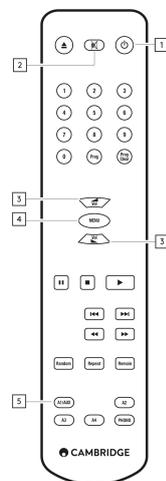
**1. Botón de Encendido** - Alterna entre el modo de Encendido y modo En Espera (Standby) de bajo consumo del AXA35

**2. Mute** - Desactiva el audio de la unidad. Pulsa otra vez para activar el audio.

**3. Volumen** - Aumenta o disminuye el volumen de la unidad. También se utiliza para cambiar la configuración de graves, agudos y balance cuando están seleccionados.

**4. Menú** - Alterna entre las opciones de Graves, Agudos y Balance. Utiliza los botones de volumen para cambiar el nivel de la opción seleccionada. 5. Botones de fuente (A1, A2, A3, A4, phono) - Pulsa el botón correspondiente para seleccionar la fuente de audio deseada.

**5. Botones de fuente (A1, A2, A3, A4, phono)** - Pulsa el botón correspondiente para seleccionar la fuente de audio deseada.



## Conéctate

Last updated: Julio 29, 2022 10:25. Revision #7838

### Altavoces.

Verifica la impedancia de tus altavoces. Puedes utilizar altavoces con una impedancia de 8 ohmios.

Los terminales de color rojo del altavoz son positivos (+) y los terminales negros del altavoz son negativos (-). Asegúrate de mantener la polaridad correcta en cada conector del altavoz; de lo contrario, el sonido será débil y "distorsionado" con pocos graves.

### Uso de conexiones de cable pelado

Prepara los cables del altavoz para la conexión quitando aproximadamente 10 mm (3/8") o menos del aislamiento exterior. Más de 10 mm podría ocasionar un cortocircuito. Enrolla los cables firmemente para que no queden cabos sueltos. Desenrosca el terminal del altavoz, introduce el cable del altavoz, aprieta el terminal y asegura el cable.

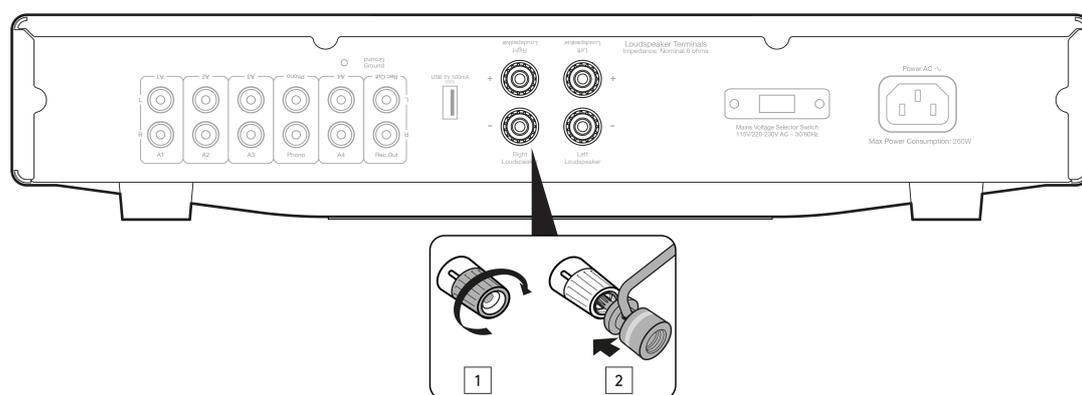
**Nota:** Todas las conexiones se realizan mediante un cable de altavoz estándar.

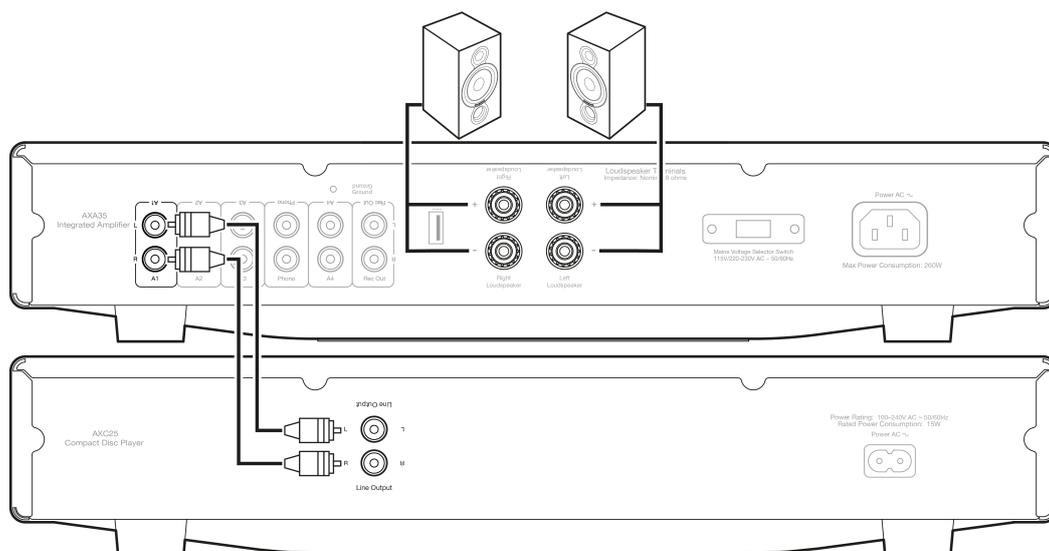


### Uso de conectores tipo banana.

Recomendamos utilizar conectores tipo banana en nuestras unidades para establecer una conexión segura y garantizar que no queden cabos sueltos que puedan causar ruidos o interferencias. Una vez que hayas pelado el aislamiento exterior del cable y enrollado los hilos según se indica a continuación, conéctalos firmemente a los conectores tipo banana, retira la tapa antipolvo del extremo del terminal del altavoz e introduce el conector tanto como sea posible sin aplicar una fuerza excesiva.

**Nota:** Cuando uses un conector tipo banana, asegúrate de que los terminales del altavoz estén completamente ajustados antes de insertar el enchufe.



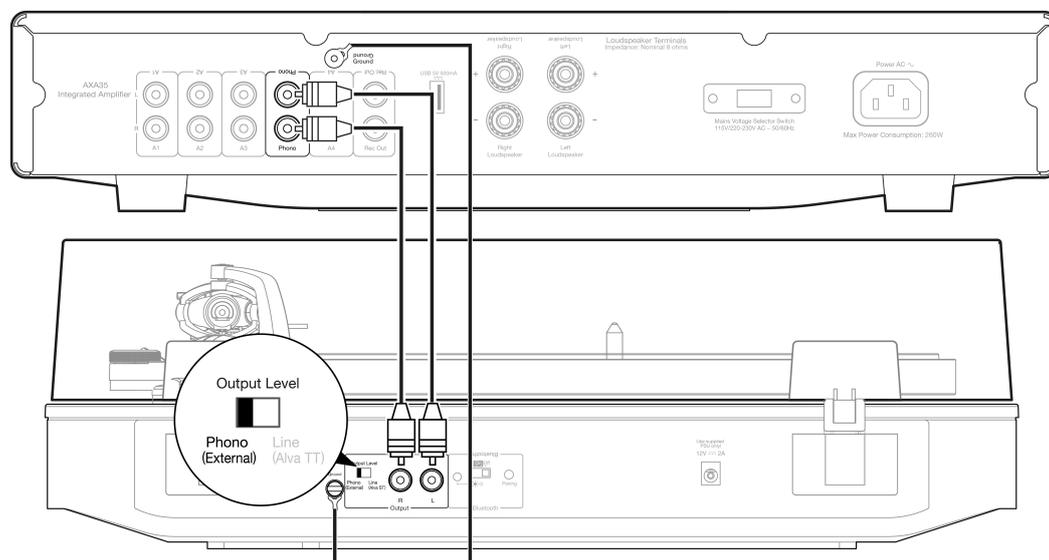


El siguiente diagrama muestra la conexión básica del AXA35 a un tocadiscos a través de la entrada Phono.

Esta unidad tiene un preamplificador Phono incorporado (Phono Stage), por lo que si tu tocadiscos no posee su propio Phono Stage, puedes conectar el tocadiscos a la entrada que está en la parte posterior de la unidad marcada como 'Phono'.

Si tu tocadiscos tiene una etapa Phono incorporada o si estás utilizando una versión externa, debes conectarte a cualquiera de las otras entradas analógicas, ya que la entrada 'Phono' puede producir una distorsión no deseada.

**Nota: No** conectes una fuente que no sea phono a la entrada phono.



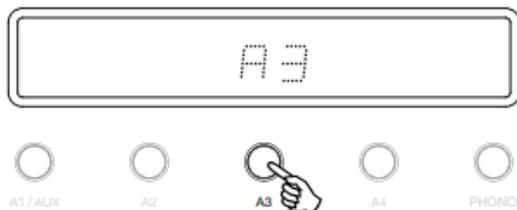
## Instrucciones de funcionamiento

Last updated: Julio 29, 2022 10:25. Revision #7837

Después de realizar cualquier conexión a tu unidad, activa el AXA35 pulsando el botón de Encendido en la parte frontal de la unidad.

### Configuración de la fuente.

Pulsa el botón de Fuente (Source) situado en la parte frontal de la unidad correspondiente a la fuente deseada. Alternativamente, puedes usar el botón correspondiente en el mando a distancia.



### Ajuste del volumen.

Utiliza los botones Volumen Up/Down (subir/bajar volumen) del mando a distancia, o el control de volumen en la parte frontal de tu unidad para cambiar el nivel de volumen. El nivel recién seleccionado se indicará brevemente en la pantalla frontal.

El volumen se muestra en menos dB donde 0dB es el nivel más alto.

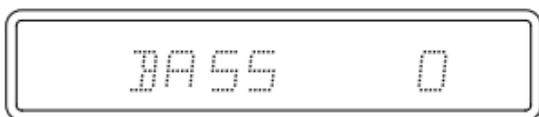
Un número negativo progresivamente más alto indica que el volumen se está disminuyendo.



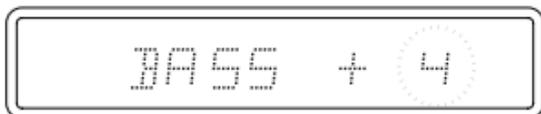
### Ajustes de la configuración de audio.

Los ajustes de graves, agudos y balance se realizan de la forma siguiente:

1. Para entrar en el menú de audio. Pulsa el botón Menú en la parte frontal de la unidad o en el mando a distancia.
2. Desplázate por la lista de ajustes disponibles pulsando el botón Menú. Los ajustes disponibles se muestran por orden: Graves, Agudos y Balance.



3. Cuando desees realizar un ajuste para graves, agudos o balance, simplemente gira el control de volumen o utiliza los botones de control de volumen del mando a distancia.



4. Para salir, espera cinco segundos hasta que la unidad regrese al modo normal.

## Especificaciones técnicas

Last updated: Julio 29, 2022 10:25. Revision #7836

### Potencia de Salida

35 vatios (en 8Ω)

### Distorsión armónica total (no ponderada)

<0,01% @ 1kHz, 80% de potencia nominal

### Respuesta en frecuencia (-3dB)

5Hz - 50kHz

### Relación señal/ruido (ref 1W)

>82dB (no ponderada)

### Impedancia de entrada

47k ohmios

### Factor de amortiguación del amplificador de potencia

>50

### Consumo máximo de energía

260W

### Controles de graves/agudos

Shelving, último realce/corte +/- 10dB @ 100Hz y 10kHz

### Consumo energético en modo de espera

<0.5 W

### Entradas

4x RCA, 1x Phono, 1x entrada auxiliar de 3.5 mm (panel frontal)

### Salidas

Altavoces, Rec Out, alimentación por USB 5V

### Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo)

83 x 430 x 335mm (3,3 x 16,9 x 13,2 pulgadas)

### Peso

5,6kg (12,3lbs)

## Solución de Problemas

Last updated: Julio 29, 2022 10:25. Revision #7835

### **No hay corriente eléctrica.**

- Asegúrate de que el cable de suministro eléctrico CA esté conectado de forma segura.
- Asegúrate de que el enchufe esté totalmente introducido en la toma de corriente y que esté encendido.
- Verifica el fusible del enchufe o adaptador de red.
- Verifica que el botón de energía esté encendido en el panel frontal de la unidad.

### **No hay sonido.**

- Verifica que se haya seleccionado la entrada correcta en el panel frontal del amplificador.
- Verifica que los altavoces estén conectados correctamente.
- Asegúrate de que la unidad no esté en modo mute (silencio).

### **El sonido está distorsionado.**

- Verifica las conexiones de los altavoces.
- Asegúrate de que **NO** esté conectada a la entrada de fono una fuente que no sea fono.

### **Se escucha un zumbido en los altavoces.**

- Asegúrate de que todas las conexiones de los cables estén correctamente instaladas, en especial las conexiones a tierra/blindaje para los tocadiscos.

### **Se escuchan ruidos de fondo e interferencias**

- Aleja la unidad de otros equipos eléctricos que puedan generar interferencia.
- Asegúrate de que todas las conexiones de los cables estén correctamente instaladas, en especial las conexiones a tierra/blindaje para los tocadiscos.
- Asegúrate de que **no** estés cargando un dispositivo a través del puerto USB y usándolo como fuente de audio al mismo tiempo.

### **El mando a distancia no funciona.**

- Verifica que las pilas estén colocadas correctamente y que no hayan caducado.
- Comprueba que no hay nada bloqueando el sensor remoto.

## Preguntas Más Frecuentes (FAQ)

Last updated: Julio 29, 2022 10:25. Revision #7844

### **¿Por qué la conexión USB del AXA35 no produce ningún sonido?**

La entrada USB en la parte posterior del AXA35 no está diseñada como una entrada de audio. Esto es únicamente para cargar dispositivos y mantener la alimentación de componentes como un dispositivo de Streaming, por ejemplo.

### **¿Puedo insertar un adaptador Bluetooth en el puerto USB del AXA35 para activar la funcionalidad Bluetooth?**

El puerto USB en la parte posterior del AXA35 solo está diseñado para cargar un dispositivo, como un teléfono inteligente, por ejemplo. Por lo tanto, no es posible insertar un adaptador Bluetooth en este puerto para activar la funcionalidad Bluetooth con el AXA35.

### **¿Puedo usar altavoces de 4 o 6 ohmios con el AXA35?**

El AXA35 solo está clasificado para ser utilizado con altavoces de 8 ohmios y no recomendamos usarlo con altavoces de 4 o 6 ohmios.

El uso del AXA35 con altavoces de 4 o 6 ohmios podría provocar un sobrecalentamiento del amplificador, lo que a la larga podría dañar la unidad.